



## Sozialausschuss

**Aktualisierung der  
Neufassung,  
am 21.09.16,  
um 14:00 Uhr**

## Einladung

### **Donnerstag, 22. September 2016**

Großer Sitzungssaal des Rathauses, II. Stock

35. Sitzung des Sozialausschusses des Stadtrates der Landeshauptstadt München  
(im Anschluss an die um 09:30 Uhr beginnende Sitzung des Sozialausschusses gemeinsam  
mit dem Gesundheitsausschuss des Stadtrates der Landeshauptstadt München)

### **Tagesordnung:**

Öffentliche Sitzung:

Referentin:

1. Annahme von Karten für das Freundschaftsspiel  
FC Bayern gegen Manchester City FC  
am 20.07.2016

Berufsm. StRin  
Schiwy

Dringliche Anordnung des Oberbürgermeisters  
gemäß Art. 37 Absatz 3 GO vom 18.07.2016

- Bekanntgabe -

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06728

2. Umsetzung der Handlungsempfehlungen  
Spenden an das Sozialreferat

(SB)

Berufsm. StRin  
Schiwy

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06952

3. MÜNCHENSTIFT GmbH  
- Mitgliedschaft im Kommunalen  
Arbeitgeberverband Bayern e.V.

(VB)

Berufsm. StRin  
Meier

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 05522

4. ~~Gewährung eines Zuschusses an "DEIN NACHBAR e.V." aus der Stiftung "Fonds Münchener Altenhilfe"~~ (SB) ~~Berufsm. StRin-Schiwy~~  
**abgesetzt**  
 (2. NT) Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06716
5. Gewährung eines Zuschusses an Hafis e.V. aus der nichtsrechtsfähigen "Alfred Ludwig-Stiftung" (SB) Berufsm. StRin Schiwy  
 Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06763
6. Anwesen Seepromenade 4, Steinebach am Wörthsee rechtsfähige Buhl-Strohmaier-Stiftung und nichtrechtsfähige Stiftung "Wohlfahrtsfonds" (SB) Berufsm. StRin Schiwy  
 Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06738
7. Rechtsfähige Waisenhausstiftung München Vergabe eines Grundstücks im Erbbaurecht in Pullach (SB) Berufsm. StRin Schiwy  
 Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06705
8. Personalausstattung der SGB XII-Sachbearbeitung in den Sozialbürgerhäusern (VB) Berufsm. StRin Schiwy  
 Produkt 60 1.1.1 Hilfe zum Lebensunterhalt und Grundsicherung im Alter bei Erwerbsminderung sowie Hilfen zur Gesundheit  
 Produkt 60 4.1.6 Maßnahmen zum Erhalt des Mietverhältnisses  
 Produkt 60 5.5.1 Individuelle Hilfe bei Pflegebedürftigkeit und bei Behinderung  
 Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06730
9. Zeitgemäße Wohnformen im Alter (SB) Berufsm. StRin Schiwy  
 Unterstützung von Wohngemeinschaften für ältere Menschen  
 Antrag Nr. 14-20 / A 02039 von  
 Herrn StR Christian Müller,  
 Frau StRin Anne Hübner,  
 Frau StRin Verena Dietl,  
 Frau StRin Dr. Constanze Söllner-Schaar,  
 Frau StRin Bettina Messinger,  
 Frau StRin Simone Burger,  
 Herrn StR Christian Amlong  
 vom 22.04.2016

Leben im Alter  
Wohnen 1  
Entwicklung der Wohnformen  
Antrag Nr. 14-20 / A 02110 von  
Herrn StR Dr. Reinhold Babor,  
Herrn StR Marian Offman,  
Herrn StR Otto Seidl,  
Frau StRin Sabine Pfeiler  
vom 12.05.2016

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06762

10. Keine Beschäftigung von Wachpersonal mit Vorstrafen in Flüchtlingsunterkünften (SB) Berufsm. StRin Schiwy

Empfehlung Nr. 14-20 / E 00961 der Bürgerversammlung des 19. Stadtbezirkes Thalkirchen-Obersendling-Forstenried-Fürstenried vom 12.05.2016

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06653

11. Anpassung der Personalausstattung im Amt für Wohnen und Migration, Büro für Rückkehrhilfen an die gestiegene Zahl von ausreisewilligen Flüchtlingen (VB) Berufsm. StRin Schiwy

Produkt 60 6.2.2 Rückkehr- und Reintegrationshilfen für Flüchtlinge und Migrant/innen

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06639

12. Kommunales Wohnungsbauprogramm (VB) Berufsm. StRin Schiwy

Budgetausweitung für die Förderung der sozial und ökologisch orientierten Hausverwaltung in den Teilprogrammen B und BR des Kommunalen Wohnungsbauprogramms Erhöhung der Zuschüsse Haushaltsjahr 2017 ff.

Produkt 60 4.1.8 Schaffung preiswerten Wohnraums

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06396

- |  |      |                          |
|--|------|--------------------------|
| 13. Neuerrichtung eines Nachbarschaftstreffs auf dem Stückgutgelände; Haushaltsjahr 2018 ff.<br>Trägerschaftsauswahlverfahren<br>21. Stadtbezirk Pasing/Obermenzing  | (VB) | Berufsm. StRin<br>Schiwy |
| Änderung des Mehrjahresinvestitionsprogramms<br>2015 - 2019  |      |                          |
| Produkt 60 4.1.7 Quartierbezogene Bewohnerarbeit   |      |                          |
| Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06335  |      |                          |
| 14. Zuschuss an die Arbeiterwohlfahrt München<br>Haushaltsjahr 2016 ff.<br>Ausbau der psychosozialen Betreuung   | (VB) | Berufsm. StRin<br>Schiwy |
| <b>abgesetzt</b><br>(2. NT)  |      |                          |
| Wohnanlage "Alte Heimat"<br>im 25. Stadtbezirk Laim  |      |                          |
| Produkt 60 5.4.2.4 Zeitgemäße<br>Wohnformen im Alter   |      |                          |
| Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06722  |      |                          |
| 15. In Wohnungen kommen - in Wohnungen bleiben<br>Neuausrichtung der Unterstützung, Begleitung<br>und Nachsorge von wohnungslosen Haushalten   | (VB) | Berufsm. StRin<br>Schiwy |
| Trägerschaftsauswahl für die Betreuung im<br>Verbund Schwanthalerstraße  |      |                          |
| Zuschuss an das Evangelische Hilfswerk München<br>gemeinnützige GmbH (EHW)   |      |                          |
| Änderung des Mehrjahresinvestitionsprogramms<br>2015 - 2019  |      |                          |
| Produkt 60 4.1.4 Vorübergehende Unterbringung und<br>ambulante Hilfen für akut Wohnungslose  |      |                          |
| Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06655  |      |                          |
| 16. Erforderlicher Ausbau der Infrastruktur beim<br>Dolmetschereinsatz aufgrund der<br>hohen Flüchtlingszahlen<br>Bayerisches Zentrum für transkulturelle Medizin e.V./<br>Dolmetscherdienst<br>Erhöhung und Zuschusses für Haushaltsjahr 2016 ff.<br>Erhöhung der Personalkapazität bei<br>der Koordinierungsstelle für Dolmetschertätigkeiten<br>im Amt für Wohnen und Migration | (VB) | Berufsm. StRin<br>Schiwy |
| <b>neu aufgenom-</b><br><b>men</b><br>(1. NT)  |      |                          |

Ausweitung des Mehrjahresinvestitionsprogramms  
2015 – 2019

Produkt 60 6.3.1 Interkulturelle Orientierung  
und Öffnung

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 06156

17. Einsatz von Dolmetscherinnen und Dolmetschern  
in der Landeshauptstadt München

(SB)

Berufsm. StRin  
Schiwy

Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 05925